



## NAUKOWY, LITERACKI I ARTYSTYCZNY.

Cena prenumeraty:  
kwartalnie w miejscu 15 sbr., na prowincji 18 sbr. 9 fen., w Krakowie i Lwowie 1 zitr. 20 c., w Galicji i w innych krajach austriackich 1 zitr. 40 c.

Poznań, 13 Maja 1871.

Redakcja  
przy placu Wilhelmowskim Nr. 5.  
Agencje:  
Lwów: Milikowski, Gubrynowicz i Schmidt.  
Kraków: Friedlein, Józef Czech.

TREŚĆ: Filozofja natury przez Henryka Levittoux, krytycznie przedstawil Karol Libelt. (Ciąg dalszy.) — Pod jednym dachem, powieść W. Skiby. (Ciąg dalszy.) — Z wieczornych pieśni Witostawa Halka, wiersz Wł. Belzy. — Witostaw Halek, poeta czeski. Wł. Sab... — Z moich wspomnień. O życiu towarzyskiem w Warszawie przez Paulinę z L. Wilkońską. (Ciąg dalszy.) — Kronika Tygodniowa. — Pan prezydent miasta Krakowa w kłopotach. Obrazek sceniczny w 2 akta-h, napisany przez Józefa Narzyniekiego. (Ciąg dalszy.) — Korespondencje: Ze Lwowa i z Warszawy — Małpa, wiersz. Br. Roli Rakowieckiego. — Skrzynka do listów. — Sprostowanie

## Filozofja natury

przez

Henryka Levittoux,

krytycznie przedstawiona

przez

Karola Libelta.

(Dalszy ciąg.)

Wszystko to jest prawdziwe, co Cuvier i jego szkoła utrzymuje; ale on sięga tylko stosunków popotopowych. Zaś epoka pierwotna ziemi naszej, którą Buffon na 60,000 lat naznacza, i epoki po nięj następane, kiedy skorupa globu mniej była ostudzona, kiedy u biegunów były ciepła, a u równika gorąca, przedstawiać musiały inne warunki dla genealogji zwierząt, niżeli są dzisiaj sze. Dziś jeszcze jajko pszczelne, włożone w zwykłą ciasną komórkę plastru, wylega bezpłodną pszczołę, a włożone w dużą komórkę wylega samca lub samicę. Cóż dopiero musiały być za zmiany w tak olbrzymich warunkach termicznych i klimatycznych w odległych perjodach żywota globu naszego! Cuvier nie znalazł śladu człowieka przed potopem, więc wywnioskował, że naraz się stworzył po potopie. Wszakże żyć wtenczas mógł człowiek pod niższą formą, której szczątki Cuvier wziął za szczątki jakiejś małpy.

Oto są wywody, które autor filozofji natury stawia naprzeciw teorii Cuviera. Dla czego — powiada — człowiek zanim został człowiekiem, nie mógł być w warunkach przedpotopowych, nieznanych nam, istotą tak różną od siebie, jak żaba różną jest od kijanki? (str. 185). — Zdaniem naszym teoria autora za daleko go unosi w przypuszczenia, bo w nieznanne stosunki przeszłości naszego globu, gdzie wolne pole dla najrozmaitszych domysłów. Przyjąć

można za pewne, że ziemia nasza do coraz doskonalszych zmierzała tworów, którym stosowne obmyślić wprzód musiła warunki życia, tak pod względem siedziby, jak pokarmu i klimatu, i że ostatecznie doszła do utworu człowieka, władzami inteligencji obdarzonego, któryby pojął siebie, Boga i naturę. Ale z tego nie wypada, aby człowiek był kiedyś monadą, jak to chciał mieć De Lamarck; aby w kolei długich wieków jeden gatunek zwierząt przechodził w drugi doskonalszy, aż się wyłonił w małpę, a z małpy może w człowieka. Różnica między człowiekiem a najdoskonalszym zwierzęciem jest ogromna, choćbyśmy ją tylko w samej mowie uważali. Że człowiek zezwierzęcić się może, a niejedno zwierzę przenosi go swojemi właściwościami mocy, szlachetności, przywiązania, nic to rzeczy nie ubliża, boć człowiek jest zwierzęciem i duchem razem, a zwierzę we właściwościach swoich jest wyrazem mądrości Stworzyciela, chociaż nie jest duchem.

Gdzie duch jeszcze jest w zarodku i natura zwierzęca przemaga, tam i podobieństwo między ułożonem małpiątkiem a urodzonym dziecięciem jest tak wielkie, że trudno byś istotnej dociekał między nimi różnicy. Ale odkąd umysł w istocie ludzkiej rozwijać się zaczyna i władze duchowe budzić się poczynają, od razu powstaje różnica w dalszej formacji głowy i czoła u dziecięcia i u małpięcia. Tu w tył się cofają kości czoła, a na-

przód się podają szczęki i zęby, przedłużają się rury ramienne i łokciowe. Tam zaś w harmonijną utaczają się całość, dając większą przestrzeń mózgowi, a mniej wydatną objętość narzędziom jedzenia. Zgoła widać, gdzie formuje się człowiek, a gdzie zwierzę. Popatrzmy na szkielet małpy Gorilla i szkielet człowieka, tak dziwnie sobie podobne, które p. Levittoux w rysunku w dziele swoim przytoczył, a dostrzeżemy już w szkielecie tam znamiona grubiej zwierzęcości, tu nadobne znamiona człowieczeństwa.

Istoty człowieka-małpy nie znamy, ani pojmujemy, jeżeli to ma być postać ludzka z fizycznymi i intelektualnymi przymiotami małpy, bo sam język, którego małpa nie ma, a ludzie go między sobą używają, już ogromną stanowi różnicę. Postęp między ludźmi ku doskonałości, zaś stagnacja u każdego gatunku zwierząt, dowodzi że tam duch włada, tu przyrodzone niezmiennie właściwości. Nie widziałem kości ludzkich, odkrytych w pokładach czwartorzędnych, od tysięcy tysięcy lat złożonych w ziemi (str. 185). Ale jeżeli te kości przedstawiają nie człowieka, ale człowieka-małpę, utrzymywałbym, że to szkielet małpy nie człowieka, boć tu już nie żywot, ale forma kości zdaniem naszym kieruje, czy je za małpie, czy za ludzkie poczynać.

Kiedy i w jaki sposób człowiek powstał na ziemi, jeżeli odrzucimy geogonią Mojżeszową, z trudnością, i bodaj, czy fizjologia odgadnie. To tylko pewna, że nie posiadamy żadnego śladu, aby z niższego gatunku zwierząt, n. p. z małpy czy Gorilla, czy orangutana, gatunek ludzi rozwinął się. Autor opiera się wprawdzie na geologii p. Beudant, który powiada, że jeżeli był człowiek przedpotopowy, to szczątki jego odnaleźby się musiały w pokładach podmorskich; ale przy wystąpieniu z morza Tenara znaleziono tylko szczątki pierwotnej przemysłowości człowieka. Z tych słów wnosi autor: żył więc człowiek przed potopem, skoro znaleziono ślady dzieł jego ręki (str. 192). Wniosek ten zdaje mi się za porywczy i byłby się musiał nastęrczyć i p. Beudant, gdyby był prawdziwy. Ale warsztwy podmorskie nie zawsze są przedpotopowe. Tworzą się bowiem na pokładach przedpotopowych, morzem zalanych, warsztwy iltu i wszelkiego napływu, w których zachować się mogły ślady pierwotnej przemysłowości człowieka, nie z czasów przed, ale po-potopowych, przypadkiem na morzu uronione. Odnaleziono liczne zabytki z epoki tak nazwanej kultury kamienniej, w której nie znano ani obrobienia, ani użytku metalów, wskazują na nader szczupły rozwój przemysłu ludzkiego, a jednak sięgają czasów po-potopowych. Potrzeboby więc bardzo dokładnej geologicznej krytyki, ażali pokłady Tenaru, w których znaleziono owe ślady pierwotnej przemysłowości ludzkiego, do przedpotopowych pokładów ziemi, czy też tylko do napływowych należą.

e) *Związek trzech królestw natury i teoria zapładniania się wszech tworów.*

Autorowi głównie chodzi o przekonanie, że natura w siłach najróżnorodniejszych jest jedna, bo inaczej działałyby na siebie nie mogły ani siły proste, ani siły żywotne, ani siły intelektualne, i w ogóle działałyby nie mogły na materja, gdyby między nią a siłami prostymi najściślej nie było związku. Chociaż więc jedność typów zwierzęcych, roślinnych i martwych starczyć powinna za dowód, że acz na każdym kroku jest różnorodność, to jednak w tej różnorodności wszędzie jest jedność, przytoczony widzimy nowy dowód, wzięty ze związku

trzech królestw natury, który się ze związku samych typów podaje.

Z powodu tej jedności, nader jest trudnym rozgraniczenie jednego królestwa tworów od drugiego. Nie dostrzeżono nerwów w roślinach, ale być one tam muszą, bo gdzie się odbywają funkcje żywota, tam i nerwy czyli organa tych funkcji być muszą. Mimosa (czulek) za zbliżeniem obcego ciała, zamyka swe listki. Pan Bretonneau uspił chloroformem roślinę i uspiąca żadnych znaków czucia nie dawała. Widzimy tu to samo działanie chloroformu na roślinę, co na nerwy zwierzęce.

Łatwość rozmnażania się roślin przez wsadzone gałązki i listki w ziemię — bo i liść cytrynowy lub figowy, wsadzony szypułką w ziemię przyjmuje się i w drzewo wyrasta — przechodzi do niższych warstw królestwa zwierzęcego. Porznij najadę, wzdłuż lub poprzek ciała, a z każdego kawałka nowa najada odrósłnie. Odcięta część nogi hydrze (zwierzokrzewowi wód słodkich) w całą hydrę odrasta. W wyższych tworach n. p. u ryb i płazów, odtwarzają się odcięte łapki, skrzela, a nawet oko jeżeli nerw i błony oczne były zachowane. W najwyższych tworach, zablizniają się rany, odrastają odcięte włosy i paznogie, pozostaje uczucie odjętej nogi lub ręki.

Zapłodnienie u roślin i zwierząt jest jednakie, potrzeba zetchnięcia się pyłku czy nasienia męzkiego z żeńskim, nawet na prostej mechanicznej drodze, tak jak żaba samiec zaradza wylęzione już jajka samicze. Czem jest macica dla zwierząt, tém jest ziemia dla roślin. Rozmnażanie się roślin przez pączkowanie, postrzegamy także u wymoczków (Vorticella), u polipów, u hydrzy, a mianowicie na annelidzie, którą obserwował Milne Edwards. Z boku ciała tworzy się pączek, dojrzwający kanałem z wnętrza matki, a skoro dojrzał, że indywidualnie już żyć może osobnym życiem, odpada od matki.

Zwierzęta są tylko wyższą metamorfozą roślin. Nim natura zdobyła się na mózg intelektualny, potworzyła wprzody u niższych zwierząt liczne gangliony nerwów, dających możliwość, że rozkrajane zwierzątko z każdej cząstki w całość odrasta. I te gangliony nie giną, ale jeszcze w człowieku obok mózgu odbywają funkcje wewnętrzne organicznego życia.

Jak między królestwem roślin i królestwem zwierząt, tak i między klasami zwierząt samych nie ma ściśłego rozgraniczenia. Ryby wlatują na skrzela, jakby na skrzydłach. Bezlotek z głową spłaszczoną jak ryba, więcej zdaje się być rybą niż ptakiem. Nietoperz jest zwierzęciem ssącym a lata w powietrzu; wieloryb żyje we wodzie, a żywo rodzi, jak zwierzę ssące. Karmienie, trawienie, oddychanie, krążenie krwi lub soków, mnożenie się z rodziców, jest wszystkim zwierzętom wspólne; a proteusz ma bronchie jak ryba do oddychania w wodzie i ma płuca do oddychania w powietrzu.

Między królestwem tworów martwych i nieorganicznych ten sam nierozzerwany związek, już dla tego samego że tworzy organiczne, rozłożone na swe cząstki, z samych ciał nieorganicznych się składają, to jest z gazów i minerałów. Ztąd i w człowieku odbywają się procesa zwierzęce, roślinne i proste. Kapilarność w ciałach martwych, wskazuje na pierwszą myśl postępowania płynów w górę. Krysztaly dają pierwsze zarysy roślinności. Zwierzokrzewy są przewróconym na wywrot zwierzęciem, aby systemem kości swych łączyły się z wapniem i ze stwargłami formami ziemi.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

# Pod jednym dachem.

Powieść

przez

**Włodęgo Skibę.**

(Ciąg dalszy.)

Wiadomo nam z topografii Babięj wyspy, którą na początku powieści podaliśmy, że aby przejść od państwa Tuckich do swojego mieszkania, Pilski nie potrzebował utknąć na żadnej z tych czat potrójnych, które bystrem okiem śledziły każde jego poruszenie. Drzwi do jego mieszkania znajdowały się tak samo w bramie, jak drzwi gospodyń i Tuckich.

Bohater nasz wrócił też spokojnie do swojego pokoju, podejrzewamy go jednak, że się domyślał iż był śledzonym, bo robiąc te kilkanaście kroków, które go oddziały od świeżo poznanych sąsiadów dziwnie jakoś manewrował oczyma w strony wszystkich trzech zasadek, a uśmiechał się jeszcze dziwniej, powtarzając sobie w duchu:

— Ziarno niezgody już zasiane... będzie rosło!... o! będzie rosło!...

Wszedł do siebie spokojnie, jak gdyby nigdy nie nie zaszło, drzwi zamknęły się za nim tak, jak się zamknęły każdodziennie, słowem, nic nie zdawało się zapowiadać niczego nadzwyczajnego.

Jak tylko jednak drzwi się za nim zamknęły, natychmiast z za furtki od podwórza wysunęła się ciocia Petronela, z za furtki od ulicy wbiegła Kazia, a z za drzwi własnego mieszkania, chodem niepewnym i zdradzającym gwałtowne wzruszenie, kroczyć zaczęła ku środkowi bramy panna Iza w własnej osobie.

Twarze wszystkich trzech wyrażały pytanie, zdumienie, zgrozę, słowem taką mieszanię uczuć i wrażeń, jakiejby najbieglejszy fizjonomista nie zdołał z analizować i rozebrać na składowe pierwiastki.

— Widziałyście? — zagadnęły wszystkie trzy razem półgłosem bardzo mało różniącym się od szeptu.

— Widziałyśmy, — odpowiedziały wszystkie jednocześnie.

— W rękę ją pocałował!... — zawołała panna Petronela.

— Dwa razy!... — jęknęła panna Iza.

— I to tak długo jakby mu się usta przyklepiły do jej ręki, — dodała Kazia.

— Patrzył ję w oczy, — recytowała dalej ciocia.

— Wzdychał... doprawdy wzdychał, — lamentowała z kolei najmłodsza z rodu Rękałskich.

— Ale jak wzdychał... jak miech kowalski, — zauważała Kazia.

Panna Iza podniosła oczy w górę, załamała ręce, aż w nich wszystkie stawy zatrzęszczały, i nie głosem już, ale samą rozpaczą i oburzeniem zasyczała:

— Żmija!...

Wykrzyknikowi temu towarzyszyło spojrzenie skierowane ku drzwiom, na których świeciła zdała mosiężna blacha z napisem: „Augustyn Tucki, doktor medycyny i chirurcji.“

Ktoby chciał opisać spojrzenie, pod którego potęgą kamienieli ludzie, a nie wie jak ono wyglądało, niechaj się zapyta tej blachy.

Po wykrzykniku panny Izy nastąpiła długa chwila milczenia.

Podczas całej tej sceny nie było nikogo za furtkami od ulicy i od podwórza, i nikt z pomieszkania gospodyń nie wysuwał noska, ale za to drzwi Pilskiego,

owe obłudne drzwi, które się tak spokojnie niby za nim zamknęły, miały widoczną febrę, bo się uchylały i zamykały co chwila, a za każdym ich uchYLENIEM się, ukazywało się o półtoręj stopy po nad klamką coś bardzo podobnego do wąsów...

Jeżeli to naprawdę były jakie wąsy, to już niezawodnie należeć musiały do naszego cierpiącego na charakter bohatera, wiadomo nam bowiem najdokładniej, że w owęj chwili w jego kawalerskim mieszkaniu żadnych innych wąsów oprócz jego własnych nie było.

Pod temi temi wąsami kryło się coś niby uśmiech i niby wyrażenie tryumfu.

Tryumf ten przecież był przedwczesny.

Czytelnik, a zapewne i ten, co całą tę tragiczną scenę wywołał, był przekonany, że dopatrzwszy tak swego domniemanego narzeczonego, wpadającego czy wciągniętego gwałtem w sidła doktorowej, panna Iza odwoła się do sióstr, zawrze przymierze z ciocią Petronelą, wciągnie do spisku Kazię, postara się o sympatyczną neutralność innych lokatorów i tak przygotowana rozpocznie zaciętą wojnę z panią Tucką, wojnę na te drobne ale bolesne dokuczania, w których tyle wprawy i tyle... darujcie czytelniczki, na kolanach błagam, darujcie, ale ten wyraz wypowiedzieć muszę... i tyle okrucieństwa okazują zwykle kobiety.

Do tego jednakże nie przyszło.

Oprócz wielu innych zalet, o których już była mowa, panny Rękałskie posiadały jeszcze jedną, której teraz oddać musimy najwyższe uznanie, — bały się jak ognia wszelkiej gwałtowności, wszystkiego co choćby w najdalszym podobieństwie zakrawać mogło na kłótnię, a pani Tucka była osobą niedającą się, jak to mówią, zjeść w kaszy, i kiedy ją kto zadrasnął nie oszczędzającą języczka, ale owszem umiejącą go używać do walki zaczepnej i odpornej jak najwytrawniejszy fehmistrz używa rapiru lub floretu. Przed taką potencją panny Rękałskie składały broń, to też scena, której początek opisaliśmy przed chwilą, nie skończyła się żadnymi wojowniczymi planami.

Trzy reprezentantki rozmaitych wieków paniństwa: stara panna, panna na wydaniu i panienka-podlotek, usiłująca być jeszcze dzieckiem, po dosyć długim milczeniu położyły sobie palce na ustach, z trojga ich usteczek wybiegło ciche „pst“, któremu towarzyszyło wzruszenie ramion i spojrzenie skierowane na mieszkanie Tuckich i rozeszły się, mówiąc do siebie:

— Nie ma rady!... stało się!... nieszczęście!...

Ciocia Petronela poszła opowiadać całe zdarzenie paniom Gacińskiej i Porwiczowej, Kazia pospieszyła zdać relację o zajściu Jadwidze, panna Iza poszła do domu i rzekła do sióstr:

— Tucka mi go wydarła!...

Siostry spojrzęły po sobie, łyzy im się zakrepiły w oczach. Pokładły robotki, zbliżyły się do panny Izy, chciały ją widocznie pocieszać, ale panna Iza odgadła ich intencję, bo gięstem zatrzymała je w pół drogi i odeszła do swego pokoiku...

Co tam robiła, niewiadomo, ale nazajutrz miała oczy bardzo czerwone i ani razu nie pokazała się w ogródku.

IX.

Dalsze kroki nieprzyjacielskie.

Bohater nasz spuścił głowę.

Zdawało mu się, że wywoła wojnę, wojny nie było.

Musiano się doskonale zabezpieczyć od strony Kazi, gdyż badał ją napróżno i nie mógł się od niej nic dowiedzieć o wrażeniu, jakie wywołały jego pierwsze obroty strategiczne. Niby-dziecko prześladowało go wprawdzie konsyljarzową, ale czyniło to w taki sposób, że z tego nie mógł dokładnie wywnioskować jakie zrobił wrażenie.

Zaczynało to na serjo gniewać naszego bohatera.

Prawdę mówiąc, dziwną byłoby rzeczą, żeby człowiek rozsądny mógł się tak zająć tego rodzaju sprawą, jaką przedsięwziął Tucki, i żeby niepowodzenie tak błahych planów mogło go przyprowadzić aż do gniewu, — lecz od dni kilku, od czasu jak sobie postanowił zażywać podwójne dozy leków doktora Augustyna, Pilski stawał się codziennie drażliwszym, lada co go gniewało, oburzało, zapalało albo kwasilo. system jego nerwowo stawał się czułym na najobojętniejsze przedtem wrażenia.

Czy to nie był skutek nadmiaru lekarstw?... czy to były następstwa jakie pragnął wywołać doktor Tucki, tylko objawiające się na zbyt wielką skalę, czy też następstwa wprost przeciwne zamierzonym przez niego?...

Odpowiedź na te pytania pozostawiamy dalszym wypadkom, tutaj konstatujemy tylko fakt (używając wyrażenia ulubionego w dziennikarstwie galicyjskiem w ogóle, a w krakowskiem w szczególności).

Wrażliwość naszego bohatera była tak dalece podnieconą, że gdy raz, siedząc najspokojniej w swoim pokoju i paląc papierosa, spostrzegł przez okno wychodzącą na chwilę do ogródka Jadwigę, — zerwał się z krzesła, rzucił papierosa na podłogę i napadła go tak gwałtowna chęć stłuczenia czegoś, że całe szczęście iż nie kruchego, oprócz jednej szklanki nie miał pod ręką, a reszta była pozamykana w szafce, bo byłby sobie zniszczył całe swoje gospodarstwo.

Na ten paroksyzm wszedł do niego doktor Tucki i przypatrywać mu się zaczął ze zdumieniem. Widocznie skutki lekarstwa nie zupełnie zgadzały się z jego przewidywaniami.

Pilski upozorował stłuczenie szklanki tém, że się

przypadkowo sparzył papierosem, kładąc go do ust ogniem przez roztargnienie, i że z bólu machnął ręką, skutkiem czego szklanka spadła ze stołu, ale tłumaczył to z taką niecierpliwością, z takim dąsaniem się, że doktor nie mógł się pomylić.

Coś się mieszało w jego rachubach, namyślał się więc, kombinował.

— Doza była zasilna, — rzekł do siebie, — albo też skutek niewłaściwy.

Rozważał jedno i drugie, ale nie mógł przypuścić, żeby przepisał zbyt silne lekarstwo, posądził się więc raczej o pomyłkę co do użycia środka.

Zapisał coś innego; Pilski patrzył na niego wzrokiem najwyraźniej szyderczym, a gdy Eskulap skończył pisać, rzekł zgrzyliwie:

Przyznaj się konsyljarzu, że cała twoja kuracja djabła warta...

— Dla czego, kochany sąsiedzie? — zapytał najłagodniej Tucki.

— Chcesz mnie niby wyleczyć z usposobienia drażliwego, z choroby charakteru, która mnie czyni przykrym dla innych, a tymczasem nie z powodu twoich leków, bo w nie nie wierzę, ale ot tak po prostu, dla tego że już taki się urodziłem... jestem teraz w takim usposobieniu, że gdybym miał naprzykład z sobą żonę, ciotkę, matkę, siostrę, kolegę, przyjaciela, szlafkamrata, toby odemnie chyba w ciągu półgodziny za dziewiąte morze uciekli...

Doktor milczał.

— Powiesz mi zapewne, szanowny Eskulapie, — prawil dalej Pilski, — że było twoim zamiarem wprowadzić mnie w takie usposobienie?...

— Tego nie powiem... chociaż...

— Chociaż?... ciekawym tej nowej blagi...

— Chociaż wiadomo zapewne sąsiadowi, że medycyna bardzo często leczenie choroby zaczyna od rozmyślnego spotęgowania pewnego jej objawu, naprzykład gorączki...

— Otóż masz, — przerwał Pilski, — wiedziałem, że tak będziesz śpiewał, doktorze... ale nie dziś... nie dziś... dziś mnie lada co złości, dziś śmiać się nie potrafię... mógłbym panu co przykrego powiedzieć... daj mi pan pokój.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

## Z wieczornych pieśni

Witosława Hałka.

(2.)

Jak ów rycerz z baśni starój,  
W świat pobiegłem siostry moje!  
Aby ujrzeć cud dziewoje,  
Co róż kwiecica gasi czary.

Lecz kto na nią, — biegły wieści, —  
Okiem rzucić się ośmieli:  
Albo w martwy głaz się wcieli,  
Lub mu pęknie pierś z boleści.

Serce pęknie?... Wszak to życie  
Dojdzie kiedyś swojej mety...  
I rozdarłem pierś, w zachwycie,  
Z kłatwą biorąc los poety.

(40.)

Gdyby tak Pan Bóg w jednej godzinie,  
Miłość chciał zabrać światu?  
Świat by się w głuchą zmienił pustynię,  
Dziką, bez kwiatu.

Środkiem, błędziło by zatrwożone  
Serce, od żalu schnące.  
Świat był by mroczny, jako dni one  
Nim Bóg dał słońce.

A taki smutny — że nawet życie,  
Ludziom, byłoby wrogiem...  
Że by mu nawet Bóg na błękanie,  
Nie chciał być Bogiem...

Wł. Bełza.

## Witosław Halek

(poeta czeski).

Od niejakiego czasu zaczęły się w pismach poznańskich ukazywać przekłady drobnych utworów lirycznych Witosława Hálka, czytelnicy nasi mieli więc sposobność poznać choć z małych i nielicznych próbek poetę wyższym prawdziwie obdarzonego talentem, ulubionego pobratymczemu nam ludowi, z tego powodu sądzimy, że kilka szczegółów z życia tego pieśniarza nie będą dla nich obojętne.

Witosław Hálek ma otwartą przed sobą szeroką i świetną przyszłość, dziś bowiem, licząc zaledwie lat 36 (urodzony w r. 1835 w Dolinku w Czechach) zajmuje już jedno z najwybitniejszych stanowisk w literaturze swojego narodu. Początkowe wychowanie odbierał w Niemczech, następnie zaś w latach 1848—1855 przeszedł i ukończył gimnazjum staromiejskie w Pradze. Lata jego pobytu w tej szkole przypadły właśnie na najlepszą chwilę, kiedy młodzież czeska przychodziła do poczucia narodowości i wolności, i z zapałem garnąć się zaczynała do nauki. W liczbie nauczycieli Hálka spotykamy imiona ludzi, którzy w dziejach owego rozbudzenia się czeskiego ducha zaszczytne zajmują miejsce, jak: Fr. Švoboda, Szumavsky, Sztulc, Klicpera i Zeleny. Pod kierunkiem takich mężów, w towarzystwie kolegów, którzy w młodzieńczych duszach nosili myśl nowej ery dla ojczyzny, obdarzony zresztą wrodzonym zamiłowaniem do umysłowej pracy, Hálek już na ławie szkolnej poznał całą literaturę czeską, przeczytał Mickiewicza, Puszkina, Kollara, Szekspira i Sofoklesa, i na ławach szkolnych spróbował swojej lutni. Utwory jego takie mu imię zrobiły między kolegami, że inni aspiranci do autorskiej sławy zgromadzili się koło niego, i grono gimnazjastów, nieczekając na urzędowe przyznanie sobie maturitatis umysłowej, poczęło wydawać dla kolegów pisaną gazetkę p. n. Varito.

Podobne zachcianki literackie bywają na ławach szkolnych dosyć częste. Piszący te słowa, w końcu r. 1851 był także założycielem i redaktorem podobnego pisma w siódmej klasie warszawskiego gimnazjum. Na wzór tego pismka inni koledzy zaczęli wydawać inne gazety; obudził się formalny ruch literacki, o którym po kilku miesiącach dowiedziała się władza szkolna i uznała za stosowne stłumić go w pełni rozwoju, a redaktorów, głównie zaś podpisanego, ukarać długogodzinnym aresztem o chlebie i wodzie. Był to koniec bardzo tragiczny dla młodocianego piśmiennictwa, ale szkolne redaktorstwo Hálka jeszcze tragiczniej dla niego ukończyć się mogło, bo nie profesorowie lecz policja wpadła na trop studenckich gazet i wysłedziła redaktorów nie składających kaucji i nie opłacających stempla.

Pod rządem austriackim i dziś jeszcze prasa okucjonowana i ostemplowana, księgarstwo zależne od koncesji, które tylko nieposzlakowani otrzymywać mogą, kolporterja pism i broszur podlega tysiącnym trudnościom, a sprzedaż uliczna gazet jest uważana za coś mogącego najazutrz spowodzić najkrwawsze przewroty społeczne, — domyśliły się więc łatwo, jak się na tego rodzaju odkrycia zapatrywali policjanci przed dwudziestu laty, niedługo po stłumieniu owych wstrząśnień, które w r. 1848 zachwiały w posiadach starym europejskim porządkiem. Hálka dwukrotnie pociągano do badań, spisano z niego protokół obejmujący siedemnaście arkuszy, w literaturze gimnazjalnej wietrzono spisek, indagowano nauczycieli, i wykryto, że do redaktorów studentów na żaden sposób nie dały się zastosować artykuły praw i nowell o zbrodniach stanu, naru-

szczeniu publicznej spokojności, obrazie władzy, pochwalaniu czynności karogodnych i t. p., których pełne było ówczesne ustawodawstwo prasowe i kryminalne austriackie. Trzeba więc było dać pokój całej sprawie, z której tyle narobiono hałasu, zakazano jednak najsurowiej gimnazjastom nietylko wydawać pisane dzienniczki dla siebie, ale nawet pisywać do drukowanych.

Ukończywszy gimnazjum, Hálek miał iść na wydział teologiczny, stan duchowny jednakże nie odpowiadał jego usposobieniu, wbrew zatem woli rodziców, którzy mu zagrozili odmówieniem pieniężnych zasiłków, jeżeli nie pójdzie za ich wolą, obrał filologję, decydując się żyć z udzielania lekcji prywatnych. Na wydziale filologicznym spędził trzy lata, wykłady jednak jakich tam słuchał, nie dawały dostatecznej karmi jego żywój wyobraźni, uzupełniał je zatem pilnem uczęszczaniem na prelekcje filozofji i estetyki.

Jako poeta Hálek dał się poznać najpierw z utworów lirycznych i epicznych. W r. 1856—7 napisał liryczno-epiczny poemat p. n. Alfred (wydany w r. 1858), który dobrze przyjętym został przez szersze koła czytającej publiczności, i przychylnie ocenionym przez krytykę. Tegoż roku wydał zbiór poezji lirycznych p. n. Wieczorne pieśni, których przekładem na język polski zajmuje się obecnie Władysław Bełza.

Okolo tegoż czasu młodszy literaci czescy zaczęli wydawać roczne pismo zbiorowe, w rodzaju noworoczników, dawniej i u nas bardzo upowszechnionych, a dziś zupełnie wyszłych z mody. W drugim roku istnienia tego almanachu, noszącego tytuł Maj, Hálek objął jego redakcję i wydaje go odtąd corocznie, zasilając utworami swego pióra, wierszem i prozą. Rocznik ten należy do bardzo lubianych publikacji. Oprócz drobniejszych utworów w tym almanachu umieszczonym był w r. 1859 jego poemat Krasna Lejla, a jednocześnie wyszedł oddzielnie inny poemat p. t. Mejrina i Husejn.

Jako pisarz dramatyczny Hálek debiutował dramatem p. n. Carewicz Aleksy, który w 1860 r. został przedstawiony i znalazł bardzo przychylnie przyjęcie, jakkolwiek znać w nim widoczne, niedkiedy nawet niewolnicze naśladowanie Szekspira. W tymże roku poeta ubiegał się o nagrodę za najlepsze dzieło dramatyczne, wyznaczoną przez Fingrhuta. Posłał na konkurs aż dwa dramata: Zawisza z Falkensteinu i Król Rudolf. Obie wyróżnione zostały przez sędziów, a Zawisza przy głosowaniu o nagrodę otrzymał tylko o jeden głos mniej od nagrodzonej sztuki. Dramat ten przedstawiony na scenie znalazł jak najlepsze przyjęcie. Król Rudolf z rozmaitych przyczyn nie mógł być przedstawionym, wyszedł tylko w książkowej edycji w 1862 r.

W roku 1861 Hálek wziął znowu udział w konkursie dramatycznym. Sztuka jego Król Wukaszyn otrzymała pierwszy accessit. Oprócz tego napisał dla teatru tragedję p. n. Sergius Catilina.

Wszystkim utworom dramatycznym Hálka krytyka zarzuca zbyt częste naśladowanie Szekspira i używanie niezbyt poetycznych wyrażeń, które mu podsuwa pod pióro chęć uczynienia języka plastycznym i naturalnym.

Zbiór pism Hálka wyszedł w dwóch tomach u J. L. Kobra w r. 1868, w zbiorze tym znajduje się także tragedja Carewicz Aleksy.

Oprócz prac poetycznych i scenicznych, Hálek nie-

mniej jest czynnym jako dziennikarz. W r. 1861 redagował *Slovanske besedy*, w których umieścił romans swój p. n. *Komedjant*, po roku jednak wystąpił z tej redakcji i pisywał do rozmaitych dzienników jako to: *Lumir*, *Posel z Prahy*, *Boleslavan*, *Obrazy żywota* i t. p. Od chwili założenia dziennika *Narodni listy* był przez czas dosyć długi jego współpracownikiem i redagował odcinek; obecnie zaś jest redakto-

rem głównym tygodnika *illustrowanego* używającego bardzo wielkiej i zasłużonej wziętości p. n. *Kvety*.

Ostatniemi czasy *Hálek* wydał poemat p. n. *Go ar*, przełożony już na język chorwacki, a prócz tego poemata: *Czarny Prapor*, *Dziedzice Białej Góry* i *Dziewczę z Tatr*. Przekładem tego ostatniego na nasz język zajął się *Władysław Ordon*.

Wł. Sab.

## Z Moich Wspomnień.

O życiu towarzyskiem w Warszawie

przez

Paulinę z L. Wilkońską.

(Dalszy ciąg).

Na św. Annę — czyli raczej w wigilią, jako w przeddzień święta pani *Hanny Wójcickiej*, także mnóstwo u nich zbierało się osób.

Pamiętam w roku 1847. Piłam wody *Marjenbadzkie* w ogrodzie wód mineralnych *Dekera*. W przedzień św. *Anny* wróciłam z ogrodu nadwyczaj unużona, nerwowa, cierpiąca. Około południa przybył, jak zwykle, lekarz nasz i prawdziwy przyjaciel, doktor *Chałubiński*. Skarzę się — i dodaję, że dziś zapewne na imieniach nie będę.

— Ale gdzież tam! zaśmiał się. Dam pani leciuchny napój. Weź pani kąpiel. Po objedzie połóż się pani i prześpij parę godzin. O ósmej, dziewiątej pojedź na uroczystość św. *Anny*, i potańcz do godziny drugiej po północy.

Przepis szanownego doktora nie był zbyt trudnym do wykonania. Spełniłam go zatem jak najściślej — a w końcu zasnąłam smacznie. Gdy w tém — była podobno już piąta godzina — *August* zlekka we drzwi zastukał.

— Nie śpisz, *Polciu*?

— Zbudziłam się właśnie.

— Przyszli Państwo *Korzeniowscy*,

— Poproś! Zabaw! Pospieszę zaraz!

I pospieszyłam miłych, szanownych gości powitać. Byli oboje państwo i dwie panny: *Marja* i *Hanna*.

— A to mi śpieszek! zawołała pani *Korzeniowska*, obejmując mnie przyjazno.

— *Koleżaneczka* znużyła się pewnie zbyt rozbujając fantazją? zażartował nasz znakomity dramaturg, ściskając mi ręce obiedwie.

— Ależ bynajmniej! Spałam wedle recepty doktora *Chałubińskiego* — i opowiedziałam cały przepis lekański.

— Tańczyć aż do rana? *Quelle douce violence!* Dobry doktor, bardzo dobry doktor!

Czułam się, zaprawdę, już zdrową — a kochani goście moi wskrzepili mnie do reszty.

Później przybyła pani *Tekla Biesiekierska* — żona pana *Ferdynanda* a siostra znamenitego obywatela, *Antoniego Kraszewskiego* z *Kujaw*, z *Tarkowa* posła na sejm berliński i niepospolitego mówcy, bo słowa głębokiej nauki płynęły mu z duszy i serca. Przystawialiśmy dużo z tą rodziną — a pani *Ferdynandowa* okazywała mi zawsze życzliwości bardzo wiele. Byłam dla niej ze szczególnym szacunkiem — bo zasługiwała nań wielce, jako kobieta rozumna, szlachetna — jako Polka-obywatelka — i matka wzorowa. Cześć jej pamięci!

Jakby w dziwnym przeczuciu śmierci napisała mi w *Albumie*:

„Za łaskawe pozwolenie mieszczenia imienia mego w tem miłym sercu Twojemu gronie, tę składam prośbę:

Abyś choć czasem Twą pamięć zwróciła,

Na tę, co dla Cię tchnie przyjaźnią tkliwą —

I ja nawzajem tak kochać raczyła,

Ile ci życzy, byś była szczęśliwą. —

A gdy usłyszysz, ukochana Pani!

Że burzą życia jęć łódź skolatana,

Już żagiel zwinie u wiecznej przystani —

Wznies Tve westchnienie do zastępów Pana!

Umarła w roku 1850. — w czasie pobytu mojego w *Zamościu*. — Płakałam jej szczerze. —

Ale wracajmyż do św. *Anny!* —

Mili goście zabawili wśród ożywionych pogadank do godziny ósmej. Państwo *Korzeniowscy* odeszli — zaprosiwszy nas na jutro. A panią *Biesiekierską* odwoził *August* na *Nowy-Swiat* — gdzie mieszkali.

— *Polciu*, ubierz się tym czasem! napomniał jeszcze, podając rękę pani *Ferdynandowej*.

Rzuciłam się więc zaraz do gotowalni — i byłam już przystrojona zupełnie, gdy powrócił.

O pół do dziesiątej weszliśmy do salonu państwa *Wójcickich*. Uścisnęłam kochaną solenizantkę. *August* oracją wypalił, z dewizą:

Lampa goreje,

Wiatr wielki wieje.

Zaczął humorystycznie — ucałował rączki pani *Hanny* — i serdecznemi zakończył słowami.

— Doktor nakazał tańczyć — zagadał do mnie gospodarz domu — więc potrzeba go słuchać!

A rozumie się, że recepcie posłuszną była — i zaraz do mazura stanęła.

Po chwili spostrzegłam na kanapie siedzącą, nieznaną mi panią: młodą jeszcze, blondynkę, biało-rumianą — z bystreimi oczkami ciemnymi — uśmiechniętą — i pełną ożywienia.

— Któż jest ta pani w szafirowej sukni? zapytałam mojego tancerza, *Włodzimierza Wolskiego*.

— Nie wiem. Nie znam jej.

— Ma dla mnie coś nader sympatycznego.

— I wyraz inteligentny.

Po mazurze, szafirowa pani podała rękę gospodarzowi domu. Przeszli się po salonie. Przystąpili do mnie — i pan *Kazimierz Władysław* wyrzekł:

— Pani *Seweryna Pruszkowa*.

Uścisnęłam dłoń jej oburącz. Usiadła obok — i zaraz pełna zajęcia zawiązała się rozmowa. Znałam już niektóre z jej prac literackich — powierzone panu *Wójcickiemu*, więc i na przedmiocie nie zbywało.

Mówiła mi — co jako rzecz pochlebna zachowywałam w pamięci — że powiastka moja: *Sama jedna* — przeczytana w samotności wiejskiej, tyle wywarła wrażenia, że ją do pisania zachęciła. — Jak bądź! Jestem kobietą zawsze — i takie kwiatki przechowuję.

Pani *Pruszkowa* ukazała się tego wieczora po raz pierwszy w naszym gronie. Odtąd — zamieszkawszy *Warszawę* — bywała w niem ciągle i dodawała mu życia.

— A co, czy nie powiedziałem, że pani będziesz zdrową wieczorem? zagadał doktor Chałubiński, przystępując do mnie po chwili.

— Czuję się, zaprawdę, zdrowiuteńką — odrzekłam. — Uleczyła mnie nasamprzód recepta pańska, mili goście, mazur ochoczy — i towarzystwo przyjemne, które mnie otacza.

— Bo też to wszystko do recepty należało mojej.

— Proszę zawsze o tak skuteczną i miłą.

Nazajutrz, z podwojoną gorliwością piłam Maria-Kreutzbrunn.

Wigilią Bożego-narodzenia obchodzono w kole rodzinnem pp. Wójcickich — do którego jednakże i kilka osób nie pokrewnych, ale przyjaznych, zaproszonych zostało.

Obchodzono Gwiazdkę dla młodszej dziatwy. — Gwiazd królową, czyli Gwiazdką była jedna z kuzynek, biało ubrana, w koronie. Przemawiała głosem pieszczonym z poza zasłony ze srebrnej przędzy — i pacierz zmówić kazała. Co też dziatwa pobożnie wykonała klęcząc. — Augustowi przeznaczono rolę Gwiazdora. Ustrojono go w odwrócone tumaki, w kołpak niby hetmański z białym piórem — i długą przylepiono mu brodę. Przemowę do dziatwy miał w dosadnych słowach — zapytywał ich o królów polskich... — poczem posypały się cukierki, marcypany — i wniesiono hojną z przerożnemi darami. — Zadzwiękł fortepian

— a na zakończenie uroczystości, zaśpiewano Kolendę.

Jest zwyczajem w Warszawie, że znajomi odwiedzają się w czasie świąt wielka-nocnych, by święconém podzielić się jajkiem — wedle obyczaju dawnego.

U państwa Wójcickich, w drugie święto, mnóstwo na Święcone zchodziło się osób. Stół wystawnie zaopatrzony — bielutki baranek z chorągiewką czerwoną — przewyborne mazurki, jakich tylko jedna Warszawa dostarczyć potrafi; smaczne babki — placki — szynki — głowizna — pieczenie... — w koło gwar i wrzawa — wiaty różne — przemówienia.. — otóż i charakterystyczny obrazek.

Zebrani pozostawali aż późno we wieczór — i tańczono niekiedy ochoczy bardzo.

Pan Kazimierz Władysław żył przez lat wiele w ściślejszej przyjaźni z doktorem Rakowskim. Okoliczność jakaś zerwała ten związek... Obadwaj boleli nad tém — ale nie widywali się wcale — i unikali siebie nawzajem. Po latach kilku pani Hanna Wójcicka ciężko zachorowała. Mąż zrozpaczony przyzwał dawnego przyjaciela, który, jako lekarz, całe ich zaufanie posiadał. Doktor Rakowski przybył bez zwłoki. Pan Kazimierz Władysław biegł ku niemu z rozwartemi szeroko rękoma — padli sobie w objęcie — i zapłakali obadwaj.

Troskliwa opieka i nauka lekarza-przyjaciela, przywróciły pani Hannie zdrowie, tyle pożądane dla wszystkich. A przyjaźń dawna tém ściślej znowu zwarła się teraz.

## Kronika tygodniowa.

Najważniejszym wypadkiem ubiegłego tygodnia, było na dniu 6 maja posiedzenie akcjonariuszy „Spółki budowy teatru polskiego w ogrodzie Potockiego w Poznaniu“, na którym, po załatwieniu czynności przedwstępnych, sprawdzeniu ksiąg kasowych i wysłuchaniu sprawozdania dotychczasowego sekretarza komitetu pana Dr. Lebińskiego, przystąpiono do sporządzenia aktu notarialnego spółki. Skoro akt ów pod okiem notariusza p. Janeckiego wygotowany i przeczytany został w obu krajowych językach, nastąpił obór członków do rady nadzorczej.

Znaczną większością głosów wybrani zostali panowie: Bniński hr. Adolf, Czarnecki hr. Stanisław, Dobrowolski Franciszek, Jerzykiewicz Władysław, Krzyżanowski Antoni, Łyskowski Mieczysław i Potocki Bolesław.

Tak więc, tyloletnie starania nasze, dzięki sprężystości dotychczasowego komitetu, pomyślny uwieńczył skutek. Za lat parę stanie gmach teatralny... Sztuka narodowa, znajdując nakoniec po długim tułactwie bezpieczne schronienie, tém bujniej rozrastać się będzie, im silniej dotąd uciążliwym haraczem jęj wzrost tłumiono...

A imiona mężów wchodzących w skład rady nadzorczej, dają wszelką rękojmię ziszczenia naszych nadziei.

\* \* \*

Od p. Władysława Sabowskiego z Krakowa otrzymujemy w sprawie tłumaczeń jego poezji Petöfięgo list następujący, którym, wchodząc tym sposobem w intencję autora, dzielimy się z szerszą publicznością:

„Szanowny Redaktorze!

Będąc w Lipsku w styczniu 1867 r. sprzedałem księgarzowi tamtejszemu Pawłowi Rhode spory tom przekładów moich z Szandora Petöfięgo, najznakomitszego węgierskiego poety, wraz z obszernym życiory-

sem autora, oraz wiadomością bibliograficzną o jego pismach i przekładach. Stagnacja w interesach Rhodego, a następnie śmierć jego, nie pozwoliła mu ogłosić drukiem tej książki, której miał prawo wydać jedną edycję w nieograniczonej liczbie egzemplarzy, z portretem Petöfięgo, dostarczonem również przezemnie. Obecnie dowiaduję się, że rękopism ten jest do odstąpienia za cenę 150 tal. za pośrednictwem p. E. Ł. Kasprowicza w Lipsku. Idzie mi bardzo o to, ażeby praca moja, której ustępy, umieszczone w różnych pismach polskich, takie zaszczytne znalazły przyjęcie, ujrziała nareszcie światło dzienne, dla tego pozwól, Szanowny Redaktorze, że za pośrednictwem pisma twojego odwołam się w tej mierze do księgarzy naszych, a głównie do najzasłużeńszego z pomiędzy nich, p. J. K. Żupańskiego w Poznaniu.

Już to samo, że księgarz lipski, nie będący w świetnym stanie interesów i potrzebujący się ratować, nabył ten rękopism bez wahania, jest rękojmią, że na nim stracić prawie niepodobna. Z mojej strony gotów jestem uzupełnić zbiór przekładami już po odstąpieniu go p. Rhodemu dokonanemi.

Mam nadzieję, że niniejsza moja odezwa nie pozostanie bez skutku.

Racz przyjąć, Szanowny Redaktorze itd.

Kraków d. 5 maja 1871 r.

Wł. Sabowski.“

\* \* \*

Nie do pozazdrosczenia są losy naszych poetów i literatów...

Niedawno na tém miejscu pisaliśmy o śmierci Komara, który umarł z głodu na Mołdawji; dziś przychodzi nam podzielić się smutną wiadomością o losie jednego z najznakomitszych wieszczów polskich, twórcy „Zamku Kaniowskiego“, „Ucztę zemsty“, „Sobótki“, „Króla Zameczyska“ i tylu innych utworów, przynoszą-

cych zaszczyt literaturze narodowej, słowem o Sewerynie Goszczyńskim, o którym dochodzi nas wiadomość, że przez ciąg oblężenia Paryża, nie jedząc wcale mięsa, starcząc zaledwie na opędzenie najpierwszych potrzeb życia — opuchł z głodu i ciężko zachorował...

Wiadomo, jak przykra była nawet we Francji tego-roczna zima...

Otóż poeta nasz, nie mając na drzewo, opalał biedną swą izdebkę książkami, przy których gotował razem lichą swoją strawę.

Cała biblioteka jego spłonęła w ten sposób.

A Goszczyński jest mężem twardego życia; chleb i szklanka mleka — rzadko kawałek mięsa — są jego zwykłym pożywieniem.

Przy takiej uczcie, piszący to, zastał go w roku 1869 w Paryżu, kiedy jeszcze zajmował ubogi kącik przy Avenue de Belle Air... A było to wkrótce po wydaniu jego poematu „Posłanie noworoczne do braci.“

Wicie ile wrzawy ten ostatni utwór siwego barda wywołał w całej Polsce? Ale czy zapytałeś się w głębi duszy, jaką inną, prócz jałowych oklasków którymi gardzą duchy wieszce, przyniósł on korzyść autorowi?

Kiedyś życie Goszczyńskiego będzie piękną kartą do nowej księgi Plutarcha... Lecz cóż potomni powiedzą o narodzie, który pozwala wieszcom swoim umierać z głodu?...

\* \* \*

I oto jeden jeszcze przykład

Franciszek Grzymała, redaktor czasopisma „Astrea“, które wielkiej wziętości i powagi używało w Warszawie przed r. 1830, umarł w sędziwej starości w Paryżu śmiercią głodową.

Powiecie pewnie — że to są czasy wyjątkowe, chwile zaburzeń, za które winy składać nie należy na jednostki, na jeden naród.

Zgoda...

Lecz powiedzcie mi łaskawi czytelnicy, czy w czasach pokoju literatura i literaci większej używają opieki? Gdzie tam. Dla formy, dla przyzwoitości zresztą, lub

dla odżegnania księgarza, który każdy szpargał z pod prasy narzuca wam bezczelnie, — kupicie jedną lub dwie książeczki na rok, — a zresztą cenniki machin i prospekta ulepszonych siewników, nadsyłane gratis, starczą za bibliotekę i lekturę.

Smutna perspektywa na przyszłość...

Budujecie fabryki, stawiacie warsztaty, jednoczycie spółki, zakładacie stowarzyszenia przemysłowe, wszystko to bardzo chwalebne, wszystko to świadczy o waszej energii i skrzętności...

Ależ to są potrzeby materialne, a człowiek nie z samej składa się materji, jest w nim istota wyższa, równie łaknąca swęj lepszej cząstki...

Pytam, cóście zrobili dla ducha?

\* \* \*

W poprzedniej kronice, wspominałem o śmierci Zelmana Iгла, dziś podzielić się mogę wiadomością, że syn tego antykwariusza Hersz Igiel przybył do Poznania w zamiarze pozbycia kilku rzadkości bibliograficznych, między którymi znajduje się: „Bibljia raddziwiłowska, wyd. 1563 w Brześciu Lit.“, „Statut Sarnickiego, Kraków 1593“, „Statut Herburta (po polsku) Kraków 1570“, „Herby rycerstwa przez Paprockiego, Kraków 1584“, „Ogród Król. Polskiego, Paprockiego w Pradze 1599“, „Psalterz Kochanowskiego z r. 1604“ i w. i. Ciekawi, przejrzeć dzieła te mogą w księgarni Spiro, gdzie dowiedzą się zarazem o ich cenie.

\* \* \*

O teatrze polskim i o jego losach w grodzie świętego Wojciecha na teraz nic wam nowego donieść nie mogę. Wicie zapewne z „Dziennika Poznańskiego“ jaki był repertoarz sztuk odegranych, i że „Frou-frou“, „Zemsta“ i „Marja Stuart“ Słowackiego najwięcej przywabiły widzów. Ostatniemi czasy ruszyli się okoliczni obywatele, i wsparli gorąco usiłowania dyrektora Nowakowskiego.

Na dzień 20 maja oczekujemy spewnością powrotu naszych artystów do Poznania. B.

## Pan prezydent miasta Krakowa w kłopotach.

Obrazek sceniczny w 2 aktach

napisany przez

**Józefa Narzymkiego.**

### Scena V.

**Lichocki** (który po odejściu Biegańskiego padł na fotel obcierając czoło.) No i co?... i co?... to nieprzymierzając bieda dopiero!... Co ten pan Kościuszk tak rozkazuje!... i czego on chce odemnie?... i tak sobie... przez adjutanta!... Coż to?... Albo to ja nie prezydent? nieprzymierzając... Zwolywać radnych... lud... A jak Łukaszyn powróci?... to co? nieprzymierzając... nachajki pewne... A tu szubienica... Oho!... oho!... prezydenta nie tak łatwo powiesić... Jakiś tam Kościuszk!... ale zwołać radę trzeba... wprawdzie ta rada nasza!... Boże zmiłuj się, ale... (idzie do drzwi i otwiera) Héj Goljan sprosć mi na Ratusz starszych cechowych, a do mnie panów radnych...

**Goljan.** (za kulisami) Panowie radni idą...

**Lichocki.** A! Bogu dzięki!... kiedy idzie o sprawę miejską, to sobie kpię z radą, ale w takich tarapatkach, lepiej, że człowiek podzieli się odpowiedzialnością...

### Scena VI.

**Lichocki i radcy, Wohlman, Kaspery, Laszkiewicz, Kuczerowicz, Wytyżkiewicz.**

**Wohlman.** (pierwszy wchodząc) Niech będzie pochwalony...

**Lichocki.** Na wieki wieków.. Witam ichmości panów... witam...

**Laszkiewicz.** Do stópek upadam... (witają się)

**Wytyżkiewicz.** Najniższy sługa pana prezydenta.

**Lichocki.** Siadajcie!... siadajcie ichmość panowie radni... Co się to dzieje na mieście?...

**Kuczerowicz.** A cóż mości panie, insurrekcja Bogu dzięki!...

**Lichocki** (przeżany.) Insurrekcja!... a to zkad!... Panie Kaspery!... czytujesz żurnale!...

**Kaspery.** Albo ja wiem!... w żurnalach nic o insurrekcji nie było...



**Wytyżkiewicz** (n. s.) Ki to djabeł ta insurrekcja?... to coś cudzoziemskiego być musi...

**Wohlman** (z ironją). A cóż to? pan prezydent niekontent?...

**Lichocki**. Ale kto powiedział?... kto powiedział?... ja cały drzę z radości!... insurrekcja!... to ślicznie!... To niby nieprzymierzając o ojczyznę chodzi...

**Kuczerowicz**. A ma się wiedzieć... Miasto całe aż wre z radości!... Stary Kraków mości panie, pamięta czem był!... Choć ubogi wstał jak jeden chłop na głos naczelnika...

**Kaspary** (n. s.) Ja już martwy ze strachu!...

**Łaskiewicz**. Pan prezydent chciał podobno zwołać radę?...

**Lichocki**. A tak jest... tak jest... nieprzymierzając...

**Wohlman**. Pan prezydent miał zwyczaj robić zawsze bez rady, co chciał.

**Kuczerowicz**. Prawda... święta prawda... mości panie!... pamiętam kiedy to o bruk na Grodzkiej chodziło...

**Wytyżkiewicz**. Bo poco rada kiedy jest prezydent!...

**Lichocki** (żywo.) A broń Boże!... a broń Boże!... Ichmość dobrodzieje nieprzymierzając krotchwilki stroją... Ja zawsze z radą!... zawsze to robię, co ona każe!...

**Wohlman** (n. s.) Bodajci przepadł jak to prawda...

**Lichocki**. I teraz oto chciałem zasięgnąć nieprzymierzając mądrego Ichmość panów zdania... Ni ztąd ni z owąd pan Kościuszko kazał mi się przed sobą stawić...

**Wohlman**. A to trzeba...

**Łaskiewicz**. Galopem! to się wie!...

**Kuczerowicz**. Nogi za pas i maszerować!... mości panie...

**Wytyżkiewicz**. Nic nie rozumiem...

**Kaspary**. Hm... hm... (n. s.) Jakie to ohotne...

**Lichocki**. Hm... hm... Każecie mi Ichmość panowie iść?... Ale zastanówcie się, czy to nieprzymierzając nie ubliżył dostojeństwu prezydenta miasta... Jako stróż honoru municypalnego i nieprzymierzając ojcowie miasta, zbadajcie głębokim umysłem waszym, czy nie godniej byłoby, żebym ja się usadził na przyzwoitem miejscu, to jest na stołku prezydenckim i ztąd z przynależną powagą odpowiadał panu Kościuszcze, jak żebym na zawołanie leciał do tego Jegomości rozstasowanego u Imci pana Wodzickiego?

**Wytyżkiewicz**. Jak z książki gada!

**Wohlman**. Co to pan prezydent myśli... czy to pan Kościuszko pierwszy lepszy!...

**Lichocki**. A niech\* mnie nieprzymierzając ręka boska broni!... A gdzie tam... Ale ja muszę salwować klejnot municipium, a potem po co ja mam właściwie iść do niego?...

**Łaskiewicz**. No, powitać jako gościa...

**Wohlman**. Polecić mu interesa miasta...

**Kuczerowicz**. Powiedzieć mu, że Kraków z nim na śmierć i życie, że mieszczaństwo, lud, wszystko co żyje ostatnią kroplę krwi za ojczyznę wytoczy... mości panie.. jak to i dawniej bywało za barskiej konfederacji: naprzykład... albo za Szwedów...

**Wytyżkiewicz**. Ho... ho... śmierć i życie... co to u djabeła znaczy?... nigdy w radzie o takich rzeczach nie gadali!...

**Lichocki** (niecierpliwie). Co znowu!... co znowu!... Zkąd się to ichmościom wzięło!... — Bo jeno posłuchajcie waszmości moich explikacji... Albo to pan Tygodnik Wielkopolski. I.

Kościuszko nieprzymierzając urzędnik jaki, abo magnat.. abo pan z panów?!... Gdyby to nieprzymierzając pan margrabia przyjechał, abo pan wojewoda ruski, nie mówię... przed takimi personami, Kraków i ja, jego prezydent czołem uderzyć jesteśmy i będziemy gotowi i pokorne u ich stóp złożyć służby; ale pan Kościuszko, nieubliżając, taki sobie obywatel jak i drugi... A gdybyć ja chciał podobną jemu szlachtę komplementować i witać, musiałbym we wtorek, czwartek i piątek nic nie robić, jeno od rana do wieczora po targowisku chodzić!... a powitania i komplementowe insynuacje — miasta im opowiadać.

**Wytyżkiewicz**. Jak on gada... jak gada!... tęgi łeb... (W czasie tej mowy często znaki niezadowolenia u trzech radców.)

**Kuczerowicz**. Eee! do stu djasków co to waść, mości panie prezydencie wyplatasz!... Bajesz jakbyś się nie w Krakowie urodził!...

**Łaskiewicz**. Na Kościuskę ani mrumru!... bo źle będzie! jakim radny!

**Wohlman**. Pan Kościuszko wart więcej jak wszystkie wojewody i prezydenty!...

**Lichocki** (zaperzony). Waść miastu bluźnisz... ale ja wiedziałem! ichmość panowie chwyciliście nieprzymierzając zarazy jakóbińskiej!...

**Kuczerowicz**. Co tam waść mości panie z jakóbińską zarazą wyjeżdżasz... Ja taki katolik dobry jak i inny... ale pana Kościuskę kocham bo on nam ojczyznę wyzwolił... wybieraj się wasze mości panie prezydencie!...

**Lichocki** (n. s.) Zapozwoleniem, zapozwoleniem... A waść panie Kaspary?... Jesteś poczthaltrem!... czytujesz żurnale.. poradź!...

**Kaspary** (zaambarasowany). Ja?... ja?... ja nie wiem... pan prezydent znasz mię przecie... ja się nigdy w radzie nie odzywam.. nigdy w życiu... jak pragnę zbawienia duszy... Nas jest kilkunastu takich... zawsze za pluralitas idziemy... To najpewniejsza droga... (n. s.) Choć i za to krzyczy, hołota!...

**Lichocki**. No, a pan, panie Wytyżkiewicz?...

**Wytyżkiewicz**. Ja zawsze z panem prezydentem... pan prezydent biało, ja biało, pan prezydent czarno, ja czarno...

**Wohlman**. Ho... ho... wiemy my że waszmość to jak pusta beczka!... tylko echo odbijasz.

**Wytyżkiewicz**. Hi... hi... to już moja taka natura... ja za starszyzną...

**Kuczerowicz**. Ale, tu sprawa honorowa mości panie! Czy Kraków ma się zbłaźnić czy nie... czy jest po staremu polskiem... czy z Targowicą trzyma, trzeba własne swe zdanie objawić...

**Wytyżkiewicz** (przestraszony). Trzeba?... koniecznie trzeba?...

**Łaskiewicz**. Koniecznie!... A kwestja jest... czy prezydent ma iść, czy nie iść do pana Kościuszki?... A głosować sumiennie..

**Wytyżkiewicz**. Sumiennie?... a to ja się namyślę. (odchodzi na bok, ale staje przodem do widzów naprzód puka w palce mrużąc.) nie bardzo wiem o co chodzi... człek przywykł spuszczać się na prezydenta (puka palcami.) Iść... nie iść... iść... nie iść? (p.k.n.) E, nie, to nie pewne!... (rachuje pętlice u zamary.) Nie iść... iść... nie iść... iść... iść... jak Boga kocham, wypadło żeby iść... Ha!... sumiennie każe iść!...

**Lichocki**. No jakże mości panie Wytyżkiewicz namyśliłeś się wasze sumiennie?

**Wytykiewicz.** A jakże, a jakże!... sumienie moje powiada, żeby iść.

**Wohlman i Kuczerowicz.** Bravo! panie Wytykiewicz, bravo!

**Lichocki** (n. s.) I ten niedołęga skrewił (głośno.) no, a między ichmość panami zaczem pluralitas?

**Wohiman.** Iść natychmiast!

**Łaskiewicz.** Kłusem, kłusem panie prezydencie!...

**Kuczerowicz.** I czołem przed panem Kościuszką, mości-panie!... podziękować, że do Krakowa przyjechał najprzód, powiedzieć że Kraków go nie zawiedzie i pokaże mości panie, że jest zawsze stolicą Polski i kocha ją całym sercem...

**Lichocki.** A no!... kiedy tak!... ale nieprzymierzając protestuję... protestuję... prezydenckiej dignitates broniełem do ostatniego tchu. Responsabilitas spa-

dnie na waszmość panów!... Ja zaraz (słychać za sceną: Wiwat! wiwat! niech żyje!...)

A to co?...

**Wohlman** (wyglądając oknem.) Jenerał Wodzicki tu idzie, a za nim lud...

**Lichocki.** (przeżarty.) Jak Boga kocham!... nie przymierzając, czyby...

**Kasperry** (n. s.) Może po mnie!... i za co? za kilka listów przejętych! Mój mocny Boże, ratuj niewinność zagrożoną...

**Wytykiewicz.** Miał ten iść... a teraz tamten przychodzi — nic nie rozumiem... (Lichocki niespokojnie zaciera ręce i nieśmiało postępuje do drzwi, te się otwierają wchodzi Wodzicki za nim oficerowie, mieszczanie, lud w tłumie Feliks, w ciągu sceny Andzia i Scholastyka z prawej strony.)

(Ciąg dalszy nastąpi.)

## Korespondencje: Ze Lwowa i z Warszawy.

Lwów 1 maja.

Dwoma najbardziej rżąciami nas przytuliskami germanizmu są dwie instytucje: niemiecki teatr i niemiecki uniwersytet. Pierwszą szczególnie nader trudno wyrugować. Skarbek, zakładając teatr w smutnych jeszcze czasach ucisku, otrzymał pozwolenie założenia teatru narodowego tylko za cenę ufundowania i uprzywilejowania niemieckiej sceny; chociażby więc nawet polska publiczność lwowska solidarnie nie uczęszczała na przedstawienia niemieckie, chociażby się nawet jawnie okazało, że dla niemieckiej części żydostwa i bardzo szczupłej liczby Niemców we Lwowie zamieszkałych, osobnej sceny utrzymywać nie warto, — teatr niemiecki nie przestanie istnieć, jako pasażer skarbkowskiej fundacji; temu to dobrodziejstwu zawdzięcza kraj nasz, że inne dobroczynne fundacje Skarbka, z braku funduszy, chłoniętych przez scenę niemiecką, do skutku przyjść nie mogły.

Drugie przytulisko germańszczyzny uniwersytet lwowski, pod każdym względem smutny przedstawia widok. Zagałędziła się w nim nieprzyjazna polszczyźnie klika niemieckich profesorów, przeważnie starszej daty, którą także nie łatwo wyrugować. Wskutek tego w ogóle uniwersytet jest instytucją w całym tego słowa znaczeniu niemiecką, a kancelarja nie przyjmuje podania polskiego, kiedy już we wszystkich dykasterjach język urzędowy jest polski. Mamy cztery stałe katedry polskie, nadto kilku docentów wykładają po polsku. W wydziale prawnym stosunkowo dość jest polskich katedr, filozoficzny, dotychczas zupełnie prawie niemiecki, w krótkim czasie może się spolonizować. Dotychczas jest tylko jedna polska katedra: literatury i języka polskiego (Antoni Małeckie, i Xawery Liske obaj Wielkopolanie) autor studjów nad wiekiem XVI. i wielu cennych rozpraw historycznych, wykładają jako docent historii powszechnej. Obecnie cztery katedry w wydziale filozoficznym są opróżnione (historja, matematyka, botanika i literatura niemiecka); skoro więc je otrzymają Polacy, żywiół narodowy znaczenie się wzmoże w kolegium profesorskim, a zdaje się, że i co do języka wykładowego nie będzie tak dalece trudności. Zresztą już i profesorowie niemieccy pojmują, jak niewłaściwe jest ich stanowisko w naszym kraju i gorąco domagają się od ministerjum, aby ich przeniesiono na inne uniwersytety.

Niemczyzna więc może zniknie niebawem z naszego uniwersytetu, trudniej jednak usunąć drugą plagę, złe organiczne, jakie w mieście naszym rozbijało, większe

nieszczęście, aniżeli to się na pierwszy rzut oka wydać może. Myślę o duchu, jaki panuje pomiędzy młodzieżą uniwersytecką. Próżniactwo, hulanka, trwonienie drogiego czasu na bezpożyteczne zajęcia, objętość dla spraw narodowych, — oto główne rysy przeważnej części uniwersyteckiej młodzieży, której część mającej znaną jest pod nazwą techniczną „młodzieży tom-bakowej.“ Na wykłady zaledwie bardzo szczupła część uczęszcza, a charakterystycznym jest, że na kolegium Dr. Liskego: „O epoce wielkiej rewolucji francuskiej“ zapisało się siedemdziesięciu słuchaczy, prawie nigdy zaś nie było więcej na wykładzie nad ośmiu.

Ze spraw uniwersytetu najdogodniej przejść do wykładów publicznych. Nie mieliśmy ich zbyt wiele w tym roku; oprócz publicznych kursów dla kobiet, urządzonych przez Tow. pedagogiczne, a później zreorganizowanych — i 12 wykładów Henryka Schmidta: O rewolucji polskiej r. 1831, rozpoczął się właśnie teraz szereg 4 wykładów na cel dobroczynny.

Od Wielkiéjnocy mamy doroczną wystawę obrazów, urządzoną przez Tow. Sztuk Pięknych, a zwiedzaną, jak dotychczas, bardzo nielicznie. Posiadamy na niej znany obraz M. A. Piotrowskiego (z Królewca): „Ostatnie chwile Wandy.“ Zszedł się z nim drugi, pokrewny mu treścią obraz Aleksandra Lessera (z Warszawy) przedstawiający znalezienie zwłok Wandy; jest on niezaprzeczenie dotychczas jednym z najlepszych obrazów na naszej wystawie, razi jednak niesłychanie wymuszoną postaci i teatralnym ich ugrupowaniem; pod względem techniki należy mu się wszelka pochwała, ale mało w nim życia, prawdy i ciepła. — Miłym wielce jest obraz Kazimierza Mireckiego (z Krakowa): „Polowanie średniowieczne z sokołem.“ Dwie damy zamkowe wychodzą z psem i sokołem na łowy; ujmująca niewinność rozlana na wdzięcznych młodych twarzyczkach, niemniej strona techniczna obrazu czynią zeń jedną z najpiękniejszych ozdób naszej wystawy. Niedawno nadszedł historyczny obraz Eliasza (z Krakowa): „Obrona Krakowa przez Czarnieckiego.“ Zarzucić możnaby mu nieszczęśliwe ugrupowanie: osoby na pierwszym planie niesłychanie ściśnięte i w ogóle nieco nienaturalnie ugrupowane; również na perspektywę nie zwrócono dostatecznej uwagi. Za to plastyka w postaciach pierwszego planu jest prawdziwie świetną. Szereg obrazów historycznych kończy Suchodolskiego Januarego (z Warszawy): „Szturm do Saragossy“, scena wojenna z prawdą i życiem przedstawiona, o bladym kolorycie, i Löfflera Leopolda (z Wiednia): „Odkrycie źródła przez spragnionych krzyżowców.“

Z pomiędzy obrazów nie-historycznych, przedewszystkiem wymienić należy świetny portret Bohdana Zaleskiego, pędzla Maleszewskiego Tytusa (z Paryża). Powaga i natchnienie przebija z czoła wieszczka „Ducha od Stepu“; również i świetna technika odznacza się ten obraz. — Życie i prawda maluje się w „Obawie o wasy“, niewielkim obrazku rodzajowym Leopolda Löfflera. — Z pomiędzy krajobrazów godna wspomnienia „Powódź“ Henryka Grabińskiego (we Lwowie).

Z niecierpliwością oczekujemy przyjazdu dwóch gwiazd naszego świata artystycznego: Modrzejewskiej i Królikowskiego; prawdziwą byłoby niespodzianką, gdybyśmy ich choć w jednym przedstawieniu razem na scenie oglądać mogli. Wycie szczęśliwsi, waszą młodą scenę wsparł potężny talent Rychtera; myśmy nie mieli sposobności od przeszłorocznego pobytu Królikowskiego i Modrzejewskiej, widzieć króregokolwiek z pierwszorzędných artystów: tém bardziej więc cieszymy się na warszawskich gości.

S. A. S.

Warszawa 2 maja.

Piszę do was list ten w przeddzień uroczystego dnia w żywocie narodowym, który winniśmy obchodzić w smutku łzawym i bólu... A już to teraz doba samych dni pamiątkowych i wspomnień poruszających najdelikatniejsze fibry człowiecze. Na dniu 23 kwietnia obchodziliśmy uroczyste stuletnią rocznicę urodzin Jerzego Samuela Bogumiła Lindego. W kościele tutejszym ewangelickim ks. Ludwig miał mowę, w której przebiegłszy żywot znakomitego męża, wskazawszy na jego prace i trudy poniesione dla narodu i języka, napomknął ażeby przyszłe pokolenia tym torem gwiazdzistym szły dalej. Przed ołtarzem stał biust Lindego z wieńcem dębowym na czole, otoczony kwieciami egzotycznym — a poniżej nieco, sześć tomów pomnikowej jego pracy. Instytut muzyczny pod przewodnictwem Ap. Kątskiego wykonał ślicznych kilka ustępów muzyczno-wokalnych — a redakcja „Kłósów“ poczęła drukować w szpaltach swoich żywot Lindego. Przy tej sposobności złożono kilkaset rubli na stypendjum dla studentów uniwersytetu, imienia Lindego.

Już to przyznać trzeba, że Warszawa jest arcy-miłosierna, gdzie tylko idzie o czyn dobroczynny, tam znajdziesz publiczności mnóstwo. Widocznie, że przebolawszy wiele, umie szanować i osładzać cudzą boleść. I tak n. p. na drugim przedstawieniu „Wandy“ publiczności było jak to mówią, jak nabił, jak dochód szedł na studentów uniwersytetu... Deotyma pisze znowu dramat p. t. „Krakus“; — przyznamy się jednak szczerze, że Wanda nie wygląda na arcydzieło, jak to prasa tutejsza sięgając pochwały dla wieszczki, często, czasem aż nadto często powtarza. Być może, że wasz korespondent pod tym względem jest profan — a strzeżcie się, bo jeszcze nieboszczyk Horacy wołał:

„Odi profanum vulgus et arceo...“

W literaturze tutejszej nic nowego — zbliżają się czasy ogórkowe, więc wszyscy poczynają drzemać; — ale za to Wisła wzbiera i wygląda tak, jakby miała ochotę pochulać po nadbrzeżnych ulicach.

Ogród Saski, owo miejsce schadzek wszystkich warstw społeczeństwa tutejszego poczyną się zielenić, choć jakoś leniwie... Ale za to w cieniach, pod drzewami, roją się już pary miłosne, szepczące sobie słowa kochania, kradzione uściski rąk, całusy... Cóż robić? moralista jakiś zasuszony, pedant, zżyma się na to, oburza, rusza ramionami.. a świat pomimo to idzie dalej, pcha swój ciężar, kocha się, szaleje, rodzi i umiera... Wiosna budzi się wraz z pierwiosnkami, fijołkami i liściem smaragdowym i w piersi dziewczyny od słońca złotego różowej, budzą się na przekór moralistom, mamom, babciom, ciciom i wszystkim Cerberom w spó-

dnicach, uczucia miłosne... A Warszawa dziwnie zapamiętała umie się kochać. Leży to już w oddechu miasta. Coś w nim drzy i płacze.

Zresztą nic ważniejszego, nic nowego. Polityką się nie umiemy i nie chcemy już bawić, więc zajmują nas tylko sprawy codziennego życia, plotki i kłopoty zwyczajne. Jeżeli chcemy odświeżyć ducha, odetchnąć tchnieniem gienjuszu, idziemy na Hamleta, gdzie Ofelia w postać pani Modrzejewskiej wcielona, kroczy po scenie łzawa i piękna nad podziw... A zresztą deszcz często pada, Niemcy koncerta organizują na korzyść rannych swych wojowników, na których oni tylko bywają, a my czekamy... na co? alboż ja wiem! na coś co nas zbawić, wyratować powinno — chociaż:

Nim słońce zjeździe rosa oczy wyje,  
A Moskal trzyma, jak trzymał za szyję!

— Od innego korespondenta odebraliśmy z Warszawy wiadomość o nowych pracach Wacława Aleksandra Maciejewskiego. Autor „Historji prawodawstw słowiańskich“, w drugim, zupełnie nowo przerobionem wydaniu swojego dzieła, zapowiedział: że po ukończeniu tej pracy przedsięwzięmie nową, poświęconą głównie zbadaniu praw polskich, po za kresem, do którego historją prawodawstw słowiańskich doprowadził, skodyfikowanych, z wykazaniem styczności kodyfikacji tej z prawami ludów ościennych. W tym celu postanowił pracować nad dwoma dziełami, z których jednego, pod napisem Przegląd najnowszych prawodawstw Słowian artykuł pierwszy, ukazał się właśnie w druku; a drugiego, pod tytułem Dopełnienia historji prawodawstw słowiańskich, pierwszy również artykuł ma w przyszłym roku wyjść na widok publiczny. Artykuł ów w druku pojawiony opowiada, jak w jednym prawie czasie (w drugiej połowie upłynionego wieku) powzięta myśl w Rosji i w Polsce o skodyfikowaniu praw, przyszła tam do skutku w latach 1832—57 (swod zakonow rosyjskiej imperji), a u nas spełzała na niczem, gdyż zbiór praw sądowych przez byłego kanclerza wielkiego Andrzeja Zamoskiego z woli sejmu skodyfikowany i przez tenże sejm w r. 1780 odrzucony, sankeji prawa nie uzyskał.

Autor historji prawodawstw słowiańskich, przenosząc poza jej kres dzieje prawodawstwa Słowian, zastanowiwszy się w owym artykule nad tem, z jakich materiałów dziś obowiązujące prawo rosyjskie powstało, a w szczególności dawszy pogląd historyczno-krytyczny na rosyjskie prawo cywilne; zamierza w artykule następnym dać takiż pogląd za zbiór praw sądowych a to tem bardziej, gdy praca Andrzeja Zamojskiego zasługuje ze wszech miar ażeby się z nią obznajmiono bliżej. Wystąpiła bowiem pierwsza w zakresie dzisiejszym prawodawstw europejskich, dała im otuchę do objawienia się światu, i wskazała jak się układać i rozwijać mają. Oceniając materiały z których zbiór praw sądowych powstał i w dodatku do tego co o nim stoi w historji prawodawstw, przedstawiając stronę dodatnią czy ujemną, zamierzył W. A. Maciejewski przy tem oceniać dzieła największej doniosłości, jakie po wydaniu napisanej przezeń historji prawodawstw, wyszły na publiczny widok. Jednym z nich jest niezaprzeczenie praca, której ocenieniu zamierza osobny poświęcić artykuł i postawić go na czele dzieła, mającego ukazać się pod nazwą „Dopełnienia historji prawodawstw.“ Artykuł ten obejmie: Pogląd na życie i pisma Antoniego Zygmunta Helcla, z uwzględnieniem głównie pracy jego około wydawnictwa starodawnych prawa polskiego pomników podjętej, i z wykazaniem, co z tego dzieła dla dziejów Polski, osobliwie wewnętrznych, przybyło nowego.

Dzieło Helcla, chlubę narodowi polskiemu przyno-

szące, z szczególną troskliwością, W. A. Maciejowski opracował. Rozwarzył w nim co ono nowego przyniosło wiedzy o prawie zwyczajowem i ustawowem polskiem aż do wieku XVI. wyłącznie, i co ztąd nowego dla trzech z dzieł swoich, do których największą przywiązuje wagę, zaczerpnął, a mianowicie co przybyło dla

wiedzy o historii prawodawstw, tudzież co o Polsce pod względem obyczajów i zwyczajów rozważanej, nakoniec co dla Polskiego piśmiennictwa?

Oby zdrowie Autorowi dopisało i okoliczności były po temu ażeby mógł wydać zapowiadziany artykuł co prędzej. —

## Małpa.



Małpa szlacheckim dworze,  
Zrazu w pokorze,  
Później zbutniała,  
Małpa mała  
Się chowała.  
Ucięch tysiące  
Miały służące,  
Pany i panie;  
Widząc małpeczkę,  
Gdy się w czapeczkę  
Swego pana ubierała...  
Gdy wąs butnie podkręcała...  
Gdy jego ruch, chód, obroty,  
Zarzucając w tył wyloty,  
Wierutnie naśladowała,  
Co do joty!  
Tak w tym domu wychowana,  
Gdy poczuła odjazd pana,  
Nuż w tę dobę,  
Ubierać się w garderobę:  
Nos w kukiery ozdobiła,  
I cygare zapaliła;  
Nucąc pod nosem piosenki,  
Wzięła szpicrutę do ręki,  
I bakalię się najadła...  
W końcu przede dworem siadła!  
Tu los zdarzy,  
Że przyszło dość gospodarzy,  
By za zdeptane klepisko  
Pod rzepaku wymłócenie,  
Zakupić po tańszej cenie  
Dla krówek — dworskie pastwisko.  
Zamiast pana — gdy zoczyli  
Tylko małpę, — nie skłonili  
Się przed dworem,  
Dawnych sług dworskich splendorem;  
Lecz gromadnie,  
I przykładnie,  
Stają ładnie:  
Do małpy się uśmiechają  
I na pana wciąż czekają...  
Tego małpie nadto było!  
W ślepiach jej się zaiskrzyło,  
I krzyknęła,  
I sapnęła,  
I nuż wzięła z wielką butą,  
Wywijając pod nos szpicrutę,

Gospodarzom i parobkom,  
Nawet chłopkom!  
Tak się swą szatą zwydrzyła,  
Że w twarz kilku uderzyła...  
Gdy do tego doszło było,  
Kilku jej tył zaskoczyło,  
I za ogon, i za łapy,  
I za surdutowe klapy,  
Naraz małpę połapali,  
Boki wykulakowali, —  
Okulary potrzaskali, —  
Bijąc pięścią wciąż w karczydło,  
Słowem: sprawili jej mydło!

\* \* \*  
O wy! co na chłopka pocie,  
Zyskujecie polskie krocie  
By je strwonić na obczyźnie;  
Wy! co w swęj duszy zgniliźnie  
Stare przodków cnoty, dwory,  
Na tytuły i honory  
Zamieniacie.....

A gdy zabraknie pieniędzy  
Mimo ludu biedy, nędzy,  
W najprzykrzejszej już godzinie,  
Gdzieś na ostatniej wioszczyźnie,  
W registr karczem zagładacie,  
I z żydem za „panie bracie“  
Szachrując z sumieniem letko:  
Rachujecie dwójną kredką;  
Wy co zamiast jednej szkoły,  
Stawiacie trzy propinacje,  
W których ginie dobro kmieci:  
I bydelko i stodoły;  
Gdzie w końcu przez licytację  
Wyprzedadzą własne dzieci:

A za wszystkie te niedole,  
Za te lęki,  
Za te bole,  
Z waszjej ręki,

Gdy im więcej nic nie dacie,  
Nad ciągle wyzyskiwanie:  
Jakież podobieństwo macie,  
Do tej małpy wyuzdaniej,  
A w pańskie suknie ubraniej?!  
Naród nawet dziś nie czuje,  
Kto z was kogo naśladuje!...

Sambór 1871.

Br. Rola Rakowiecki.

### Skrzynka do listów.

P. S... A... S... we Lwowie: Serdecznie dziękując za nadesłaną pracę i za okazaną nam życzliwość, oczekujemy Jego adresu.

A. B. w H.: Gdyby w „Pamiętniku cici“ było więcej treściwszych kartek, racz pani nam ich udzielić. Nadesłany urywek sam w sobie nie ma żadnego donioślejszego znaczenia.

X... Dr... w Brukseli: Odebraliśmy trzy franki w osobnej przesyłce.

P. Jędrzejowi P... w Rzeszowie: Cztery zlr. w. a. otrzymaliśmy i wdzięczni jesteśmy za wyraz życzliwości, zawarty w Jego liście.

### Sprostowanie.

W num. 18 „Tygodnika Wielkopolskiego“ na str. 218 w artykule Dr. Libelta w szpalcie 1 zamiast koterją, ma być koterzą, a w szpalcie 2 zamiast gorglionów, ganglionów.